

國立臺灣師範大學學生赴國外修習
返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期_2023.08.04

中英文姓名(姓,名): 李竺芸 LI, Ju-Yun	臺師大就讀科系所、年級: 圖文傳播學系
修習國家: 日本	
修習校名: 愛知大學	
修習學院: 協定留學生	
修習科系: 日本語コース	
赴外學期別: 春学期	
修習期間: 2023年4月 ~ 2023年8月	

二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
日本語 V (今日の日本を知る)	末松大貴	1	春学期
日本語 VI (伝統的日本を学ぶ)	石川智嘉子	1	春学期
日本語 I	水木一恵	1	春学期
日本語 II	鈴木裕子	1	春学期
日本語 V	鈴木千寿	1	春学期
日本語 VI	川上ゆか	1	春学期
ビジネス日本語	鈴木裕子	2	春学期
日本事情	横山りえこ	2	春学期

中国語応用会話	劉平	2	春学期
---------	----	---	-----

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

1. 學業

學業方面，這所學校把會漢字（中國、韓國、台灣）的學生和不會漢字的學生（歐美、泰國）分開上課，中國和台灣的學生因為本來在自己的國家就是日文系，所以可以直接上學部的課。師大比較特別的是，在交換前會和愛知大學的老師面試，確認過日文程度後才會決定可不可以上學部的課（不行的話就是和歐美學生一起上協定的課）。因為我當時的日文程度是N2，所以能和愛知大學的學部生一起上課。學部的日文課雖然很扎實，但有一個缺點是，一起上課的同學大部分都會講中文，所以除了上課以外平常幾乎都在講中文。（雖然大家都覺得留學是來玩的，但學部的課作業很多，所以每個禮拜都很努力地玩，也很努力地飆作業）

至於有兩堂給協定留學生的課程，其中一門是文化體驗課，可以體驗很多平常體驗不到的日本傳統文化（春學期有松絞り、和太鼓、茶道と写経）。另外一堂課簡單來說就是和留學生們聊天的課，在那堂課上可以認識各種協定留學生，很有趣。

我因為雙主修華語系的關係，同時也修了愛大的中文課，老師知道我是華語系後，在學期末就給我試教的機會，覺得是這次留學的一大收穫。

2. 住宿

住宿方面，因為愛知大學沒有宿舍，留學生都是住在學校附近的小公寓，春學期216000日幣不便宜，但房間是一人套房還有廚房和吸塵器，整體空間很舒適可以接受。公寓到學校步行的話大概30分鐘，我和朋友因為有前一屆在愛大交換的學姊轉賣的腳踏車，所以平常是騎車上學，大幅減少通勤時間。

開學前，國際處的老師和類似「協助留學生」社團的愛大學生

會一起帶大家辦各種手續，像是去區公所免除年金、開郵局帳戶等等，老師和學生都很溫柔，有問題都可以去學校的國際處找老師或是問日本朋友，他們都會很熱心解答，所以在日本的生活完全不需要擔心。



3. 生活開銷

食

因為日本外食費用蠻高的，大家平常都是自炊，宿舍有一個電磁爐和微波爐，就算不會料理也會慢慢變成料理鼠王。不知道是師大學餐太普通，還是愛大學餐太好吃，總之只要有時間就吃學餐。但因為日本的午休時間真的非常短（45分鐘），再加上愛大學餐實在太好吃了，最誇張的大概排了五公尺左右，等真的排到大概也上課了，所以我和朋友課多的日子都是自己帶便當，校舍外面都有桌椅，也可以在學校旁邊的草皮野餐，很 chill。

衣

雖然看了之前學長姐的心得，大家都說衣服只要帶三四套，結果日本春天的溫差實在太誇張了，冷得要死，如果春學期來還是建議多帶幾件長袖。好買的話倒是也蠻好買的，常見的GU, Uniqlo 都比台灣便宜很多，再加上自己本來就有喜歡的日牌，結果衣服變成所有開銷第二大的（僅次於旅行）（留學生不能免稅）。

住

住宿費是開學前一次繳清，沒有 JASSO 獎學金的話住宿會補助，一學期21600日幣（獎學金每個學校都不一樣，之前問過愛大國際處，愛知大學好像沒有 JASSO 獎學金）

每個月要付的就是網路費和水電費。網路費一個月3000，電費大概2500左右，水費因為我房間的水表好像壞掉，每個月要繳的錢少到不太正常。正常的話大概2~3000，但也有朋友水表不太正常是5000多的，只能靠運氣了。

行

日本交通費很貴，而名古屋又比東京跟關西貴。大家上學不是騎腳踏車就是徒步，只有快遲到的時候會搭電車。平常旅行的話，如果要去很遠的地方，萬元起跳都是正常的，可以多多利用高速巴士和夜巴。如果要搭新幹線，要去學校申請「学割証」，可以買學生票（買來回票還有優惠）。

名古屋在中部，去北陸地區旅行非常方便，有名的白川鄉合掌村是一定要去的，個人的話最喜歡金沢。名古屋本身很無聊，一開始可以去栄、大須、覚王山，之後可以去熱田、豐橋或岡崎。如果你很野生，推薦去佐久島。

4. 課外活動

在這次留學期間，我沒有參加學校社團或打工，但是有空都會去學校的 Global lounge，那裡會安排和日本學生 free talk 的活動，可以在那裡和日本人用日文聊天，也可以認識很多朋友。還有因為愛知大學和師大之前舉辦過線上交流會，在那個交流會上認識許多愛知大學的同學，留學之後主動聯繫、實體見面，都是能和日本人變成朋友的機會。日本人可能有比較害羞、不會主動邀約的印象，但如果自己主動約對方吃飯、出去玩等等，很快就能和日本人變成朋友喔。

日本很多祭典都在春天、夏天這段期間，因為是春學期的關係，可以參加到很多祭典、體驗日本傳統文化。愛知縣的話有熱田神功的例祭、名古屋港海の日祭り、豐橋的祇園祭等，七月時還和朋友去京都參加祇園祭，是很好的體驗。

5. 在該校繳交之費用名稱及金額

住宿費：21600

宿舍網路費：3000

教材費：20000(多退)

電費（上個月）：2204

四、照片（如有，請提供）

日本傳統祭典



熱田例祭



京都祇園祭



豊橋祇園祭



名古屋港海の日

旅行



立山黑部



京都



琵琶湖



金沢

五、影音檔（如有，請提供連結）

六、其他